

УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ
«Минский государственный лингвистический университет»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе учреждения
образования «Минский государственный
лингвистический университет»


_____ Е.П.Бетенья

« 08 » декабря _____ 2023 г.

Регистрационный № УД- 604102/23 -I /уч

СТРАНОВЕДЕНИЕ
(первый иностранный язык)
(английский язык)

Учебная программа учреждения высшего образования
по учебной дисциплине для специальности:
6-05-0231-02 «Переводческое дело» (с указанием языков);

профилизации:
«Перевод жестового языка»

2023 г.

Учебная программа составлена на основе образовательного стандарта высшего образования I ступени по специальности 1-21 06-01 «Современные иностранные языки (по направлениям)», утвержденного и введенного в действие Постановлением Министерства образования Республики Беларусь от 30.08.2013 г. № 88, и учебного плана МГЛУ по специальности 6-05-0231-02 «Переводческое дело» (с указанием языков) профилизации «Перевод жестового языка» (рег.№ 6-05-02-027/6 уч. от 31.05.2023).

СОСТАВИТЕЛЬ:

С.А. Могилевцев, доцент кафедры теории и практики перевода учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат педагогических наук, доцент

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой теории и практики перевода учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»
(протокол № 5 от 10 ноября 2023 г.);

Научно-методическим советом учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»
(протокол № 2 от 08.12.2023).

I. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная дисциплина «Страноведение» является составной частью лингвистической подготовки переводчиков английского языка по направлению специальности 6-05-0231-02 «Переводческое дело» (с указанием языков) профилизации «Перевод жестового языка».

Цель изучения учебной дисциплины является формирование страноведческой и лингвострановедческой компетенций у студентов для решения ими профессиональных задач в контексте диалога культур и цивилизаций.

Основными задачами изучения учебной дисциплины являются:

ознакомление обучающихся с географическими, историческими, социально-политическими и культурными аспектами развития Великобритании и Соединенных Штатов Америки;

развитие умений анализировать и оценивать социально-политические явления, происходящие в Великобритании и США;

совершенствование навыков перевода культурно-исторических реалий Великобритании и США;

формирование умений анализа материалов страноведческой тематики, полученных из различных информационных источников.

В системе подготовки специалистов с высшим образованием в соответствии с учебным планом специальности 6-05-0231-02 «Переводческое дело (с указанием языков)» профилизации «Перевод жестового языка» учебная дисциплина «Страноведение» является составной частью модуля «Практический курс первого иностранного (английского) языка I» государственного компонента.

В общей системе профессиональной подготовки переводчиков содержание учебной дисциплины «Страноведение» базируется на знании учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи» (первого иностранного языка).

Знание учебной дисциплины «Страноведение» специальности 6-05-0231-02 профилизации «Перевод жестового языка» необходимо для изучения учебной дисциплины «Практикум по межкультурной коммуникации», которая входит в состав модуля «Практический курс первого иностранного (английского) языка II».

В результате изучения учебной дисциплины «Страноведение» специальности 6-05-0231-02 профилизации «Перевод жестового языка» студенты должны

знать:

исторические закономерности развития Великобритании и США;

исторические реалии Великобритании и США;

культуру, традиции, социально-политический строй Великобритании и США;

уметь:

анализировать исторические закономерности современных явлений, происходящих в Великобритании и США;

комментировать политические и экономические особенности современности;

вести дискуссию на исторические и общественно-политические темы;

узнавать, правильно интерпретировать и переводить культурно-исторические реалии;

владеть:

методами анализа материалов страноведческой тематики, полученных из разных информационных источников;

основами устной и письменной коммуникации на иностранном языке в рамках изучаемой страноведческой тематики.

В соответствии с образовательным стандартом специальности 6-05-0231-02 «Переводческое дело» (с указанием языков) изучение учебной дисциплины «Страноведение» должно обеспечить формирование следующей компетенции:

БПК-10: применять знания об истории языка, общественно-политическом развитии стран(ы) изучаемого языка, и ее современных социально-культурных реалиях при решении профессиональных задач.

Содержание учебной дисциплины, формы контроля и технологии обучения направлены на приобретение обучающимися теоретических знаний, практических умений и навыков, необходимых для освоения специальности, а также предусматривают развитие ценностно-личностного, духовного потенциала обучающихся, формирование у них гражданско-патриотических качеств, готовности к активному участию в экономической, социально-культурной и общественной жизни страны.

В соответствии с учебным планом специальности 6-05-0231-02 «Переводческое дело» (с указанием языков) профилизации «Перевод жестового языка» общее количество часов, отводимое на изучение дисциплины «Страноведение», составляет 54 академических часа, из них количество аудиторных часов составляет 38 часов (20 лекционных часов и 18 часов семинарских занятий во II семестре. Самостоятельная работа планируется в объеме 16 академических часов.

Учебная дисциплина «Страноведение» изучается во втором семестре на первом курсе.

Формой промежуточной аттестации по учебной дисциплине «Страноведение» является дифференцированный зачет во втором семестре. Трудоемкость учебной дисциплины «Страноведение» составляет 2 зачетные единицы.

Учебная дисциплина изучается на английском языке.

Форма получения высшего образования – очная (дневная).